

BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

Pred použitím spotrebiča si pozorne prečítajte všetky pokyny. Tento návod starostlivo uschovajte.

- Ak je napájací kábel poškodený, výrobca alebo jeho technický asistenčný servis ho musí vymeniť, aby sa predišlo akémukolvek riziku.
- Spotrebič nikdy neponárajte do vody.
- Ak je prístroj v prevádzke, môže byť teplota prístupných vonkajších povrchov a krytu veľmi vysoká. Vždy používajte držadlo, rukoväť a tlačidlá. V prípade potreby používajte rukavice.
- Tento elektrický spotrebič funguje pri vysokých teplotách, ktoré môžu spôsobiť popáleniny.
- Tento spotrebič nemôžu používať deti od 0 do 8 rokov.

Tento spotrebič môžu používať deti vo veku od 8 rokov pod podmienkou, že sú pod prísny dohľadom. Tento spotrebič môžu používať osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo bez patričných skúseností a znalostí, pod podmienkou, že sú pod prísny dohľadom a boli poučené o bezpečnom používaní jednotky a sú si vedomé rizík.

Udržujte prístroj a kábel mimo dosahu detí do 8 rokov veku.

Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti.

- Nepoužívajte spotrebič keď je prázdny.
- Nepoužívajte spotrebič bez jedla vo vnútri, mohli by ste ho poškodiť.
- Tento spotrebič je určený výlučne na po-

užitie v domácnosti.

Nie je určený na použitie v: priestoroch používaných ako kuchyňa pre zamestnancov obchodov, úradov a iných pracovísk, v zariadeniach na agroturistiku, v hoteloch, motelloch a iných ubytovacích zariadeniach a zariadeniach na prenájom izieb.

- Spotrebič sa nesmie spustiť prostredníctvom vonkajšieho časovača alebo samostatného systému diaľkového ovládania.



Nebezpečenstvo!

Nedodržanie pokynov môže byť alebo je príčinou úrazu elektrickým prúdom s ohrozením života.

- Pre použitím spotrebiča skontrolujte, že sieťové napätie zodpovedá napätiu uvedenému na štítku s údajmi o spotrebiči.
- Spotrebič zapájajte iba do účinne uzemnených elektrických zásuviek s minimálnym istením 10 A. Výrobca odmieta akúkoľvek zodpovednosť v prípade nedodržania tejto bezpečnostnej normy.



Nebezpečenstvo popálenín!

Nedodržanie upozornení môže spôsobiť popáleniny alebo opariny.

- Spotrebič je počas prevádzky horúci. NENECHÁVAJTE SPOTREBIČ V DOSAHU DETÍ.
- Spotrebič prenášajte použitím rukovätí na to určených. Na tento účel nikdy nepoužívajte rukoväť misky.
- Nenechávajte napájací kábel visieť z okraja povrchu, na ktorom je postavený spotrebič, kde ho môže ľahko chytiť dieťa alebo môže prekážať používateľovi.
- Dávajte pozor na vriacu paru, ktorá by mohla vychádzať z medzier.



Pozor!

Nedodržanie upozornení by mohlo viesť k poškodeniu spotrebiča.

- Spotrebič neumiestňujte v blízkosti zdrojov tepla.
- Misa automaticky dosadá na centrálny čap. Preto nie je potrebné otáčať ňou na hľadanie správnej polohy a zabráni sa tak poškodeniu.
- Nedávajte nič do otvorov ventilácie. Neupchávajte ich.
- Nelejte tekutiny do misky nad hladinu MAX (R).
- Do misky nenalejte množstvo oleja presahujúce maximálnu

hladinu dávkovacej nádoby na olej (hladina 5).

i **Poznámka:**

Tento symbol upozorňuje na odporúčania a informácie dôležité pre používateľa.

- Pred prvým použitím spotrebiča odstráňte všetok papier vo vnútri, ako sú ochranné kartóny, brožúry, plastové vrecká atď.
- Pred prvým použitím spotrebiča dôkladne umyte misu, miešaciu lopatku a veko teplou vodou za použitia tekutého čistiacieho prostriedku na umývanie riadu. Po umytí všetko starostlivo osušte a odstráňte prípadné zvyšky vody, ktoré sa nahromadili na dne misy.
- Je úplne normálne, keď pri prvom použití bude spotrebič cítiť novotou. Miestnosť vyvetrajte.
- Spotrebič sa musí umiestniť vo vzdialenosti najmenej 20 cm od elektrickej zásuvky, ku ktorej má byť pripojený.

TECHNICKÉ ÚDAJE

	FH1173	FH1373
rozmery (ŠxHxV):	400X325X270mm	400X325X290mm
hmotnosť:	5,1kg	5,3kg

Ďalšie údaje nájdete na štítku s charakteristikami, ktorý je umiestnený na spotrebiči.

CE Spotrebič je v súlade s požiadavkami nasledujúcich smerníc EŠ:

- Materiál a predmety určené pre kontakt s potravinami vyhovujú požiadavkám nariadenia európskej Rady 1935/2004.
- Európske nariadenie Stand-by 1275/2008.

LIKVIDÁCIA



Nelikvidujte spotrebič spoločne s komunálnym odpadom, ale odovzdajte ho v autorizovanom zbernom stredisku.

OPIS SPOTREBIČA

- A Veko
- B Termostatický regulátor
- C Vyberateľné okienko
- D Maximálna hladina MAX
- E Miešacia lopatka
- F Misa s keramickým povrchom
- G Jazdec na rukoväti
- H Rukoväť misy
- I Dávkovacia nádoba na olej (hladina od 1 do 5)
- L Rukoväť na zdvíhanie spotrebiča
- M Konštrukcia spotrebiča

- N Časovač
- O Tlačidlo na zapnutie spodnej rúrky
- P Tlačidlo zapnutia/vypnutia
- Q Tlačidlo na otvorenie veka
- R Zberač kondenzátu
- S Tlačidlá na vybratie okienka
- T Mriežka vývodu teplého vzduchu

PRVÉ POUŽITIE



Poznámka: Pred prvým použitím spotrebiča dôkladne umyte misu (F), miešaciu lopatku (E) a vyberateľné okienko (C) teplou vodou za použitia neutrálneho čistiacieho prostriedku na umývanie riadu.

Postupujte takto:

- Otvorte veko (A) stlačením tlačidla (Q) (obr. 1).
- Vyberte vyberateľné okienko (C) stlačením dvoch tlačidiel (S) (obr. 2).
- Dvihajte rukoväť misy (H) až do začutia kliknutia (obr. 3).
- Vytiahnite misu (F) ťahaním nahor (obr. 4).
- Vyberte miešaciu lopatku (E) zo sedla (obr. 5).
- Umyte misu (F), miešaciu lopatku (E) a vyberateľné okienko (C) (obr. 6).
- Po umytí všetko starostlivo osušte a odstráňte prípadné zvyšky vody nahromadené na dne misy (F).

VARENIE S MIEŠACOU LOPATKOU



Poznámka: Tento typ varenia je určený najmä na varenie zemiakov.

- Vložte misu (F) do vnútra konštrukcie spotrebiča (M) a správne ju umiestnite.
- Znížte rukoväť misy (H) pomocou jazdca (G) (obr. 7).
- Vložte miešaciu lopatku (E) do príslušného sedla (čap umiestnený na dne misy).
- Vložte suroviny na varenie do vnútra misy (F) pri dodržaní dávok uvedených v tabuľke varenia/receptára.
- Pridajte olej, ak si to varenie vyžaduje, pomocou nádoby na dávkovanie oleja (I) pri dodržaní dávok uvedených v tabuľke varenia/receptára.
- Zatvorte veko (A).
- Vložte zástrčku spotrebiča do elektrickej zásuvky.
- Nastavte termostatický regulátor (B) do želanej polohy (pozri tabuľku varenia/receptára).
- Stlačte tlačidlo na zapnutie spodnej rúrky (O), ak si to zvolený typ varenia vyžaduje (pozri tabuľku varenia/receptára).
- Stlačte tlačidlo zapnutia/vypnutia (P).
- Pre nastavenie požadovaného času varenia stlačte dve ikony nachádzajúce sa na časovači (N), '+' pre zvýšenie a '-' pre zníženie. Displej zobrazí prednastavený čas 0:30 (obr.

- 8).
- Stlačte ikonu  pre spustenie varenia. Spustil sa proces varenia. Posledných 10 minút sa zobrazí v minútach a sekundách.
- Pre dočasné prerušenie varenia opätovne stlačte ikonu . Novým stlačením ikony  spotrebič obnoví varenie.
- Podržaním stlačenej ikony  na niekoľko sekúnd sa preruší varenie a displej zobrazí prednastavený čas 0:30.
- Zvukový signal bude signalizovať koniec časuvarenia.

 **Poznámka:** Časovač vypne spotrebič.

 **Poznámka:** Počas procesu varenia je možné otvoriť veko (A) a pridať ďalšie suroviny alebo skontrolovať stav varenia. Dočasne sa vypne vetranie a otáčanie lopatky, ktoré sa znovu obnoví pri zatvorení veka.

 **Poznámka:** Keď je tlačidlo zapnutia aktivované a misa sa vyberie, spotrebič sa vypne. Po opätovnom vložení misy sa spotrebič znovu zapne.

- Po skončení varenia znova stlačte tlačidlo na zapnutie spodnej rúrky (O) na deaktiváciu tejto funkcie, ak bola predtým aktivovaná.
- Spotrebič vypnete stlačením tlačidla zapnutia/vypnutia (P).

VARENIE BEZ MIEŠAČEJ LOPATKY

 **Poznámka:** Tento typ varenia je určený najmä na pečenie zákuskov, toriet a pizze.

- Vložte misu (F) do vnútra konštrukcie spotrebiča (M) a správne ju umiestnite.
- Znížte rukoväť misy (H) pomocou jazdca (G) (obr. 7).
- Vložte suroviny na varenie do vnútra misy (L) pri dodržaní dávok uvedených v tabuľke varenia/receptára.
- Pridajte olej, ak si to varenie vyžaduje, pomocou nádoby na dávkovanie (I) pri dodržaní dávok uvedených v tabuľke varenia/receptára.
- Zatvorte veko (A).
- Zasuňte zástrčku spotrebiča do elektrickej zásuvky.
- Nastavte termostatický regulátor (B) do želanej polohy (pozri tabuľku varenia/receptára).
- Stlačte tlačidlo na zapnutie spodnej rúrky (O), ak si to zvolený typ varenia vyžaduje (pozri tabuľku varenia/receptára).
- Stlačte tlačidlo zapnutia/vypnutia (P).
- Pre nastavenie požadovaného času varenia stlačte dve ikony nachádzajúce sa na časovači (N), '+' pre zvýšenie a '-' pre zníženie. Displej zobrazí prednastavený čas 0:30 (obr. 8).

- Stlačte ikonu  pre spustenie varenia. Spustil sa proces varenia. Posledných 10 minút sa zobrazí v minútach a sekundách.
- Pre dočasné prerušenie varenia opätovne stlačte ikonu . Novým stlačením ikony  spotrebič obnoví varenie.
- Podržaním stlačenej ikony  na niekoľko sekúnd sa preruší varenie a displej zobrazí prednastavený čas 0:30.
- Zvukový signal bude signalizovať koniec časuvarenia.

 **Poznámka:** Časovač vypne spotrebič.

 **Poznámka:** Pri varení bez miešacej lopatky sa čap umiestnený na dne misy otáča rovnako.

 **Poznámka:** Počas procesu varenia je možné otvoriť veko (A) a pridať ďalšie suroviny alebo skontrolovať stav varenia. Ventilácia a otáčanie čapu sa dočasne vypnú, obnovia sa pri zatvorení veka.

 **Poznámka:** Keď je tlačidlo zapnutia aktivované a misa sa vyberie, spotrebič sa vypne.

Po opätovnom vložení misy sa spotrebič znovu zapne.

- Po skončení varenia znova stlačte tlačidlo na zapnutie spodnej rúrky (O) na deaktiváciu tejto funkcie, ak bola predtým aktivovaná.
- Spotrebič vypnete stlačením tlačidla zapnutia/vypnutia (P).

ČISTENIE A ÚDRŽBA

 **Nebezpečenstvo!** Pred každým čistením vždy vytiahnite zástrčku z elektrickej zásuvky a nechajte spotrebič vychladnúť. Spotrebič nikdy neponárajte do vody ani ho nedržte pod prúdum vody z vodovodu. Voda by mohla vniknúť do spotrebiča a spôsobiť úraz elektrickým prúdom.

- Dôkladne umyte misu (F), miešaciu lopatku (E) a okienko (C) teplou vodou za použitia neutrálneho čistiaceho prostriedku na umývanie riadu. Misa sa môže umývať v umývačke riadu, ale časté umývanie v umývačke riadu by mohlo zhoršiť vlastnosti keramického povrchu.
- Očistite mriežku vývodu teplého vzduchu (T) bez toho, aby ste ju vybrali použitím jemnej abrazívnej hubky navlhčenej neutrálnym čistiacim prostriedkom. Starostlivo osušte tak, aby nezostali zvyšky čistiaceho prostriedku.

 **Poznámka:** Na čistenie misy (F) nepoužívajte abrazívne predmety ani abrazívne čistiace prostriedky, ale len mäkkú handru s neutrálnym čistiacim prostriedkom na umývanie riadu.

PORUCHY FUNGOVANIA

Porucha	Príčina/riešenie
Spotrebič sa nezohrieva	Mohlo zasiahnuť zariadenie tepelnej bezpečnosti. Obráťte sa na asistenčné centrum (zariadenie je potrebné vymeniť)
Misa je nesprávne umiestnená a spotrebič nefunguje	Správne umiestnite misu
Veko nie je dobre zatvorené a spotrebič nefunguje	Dobre zatvorte veko.
Jedlo zostáva naspodu surové	Skontrolujte, či je stlačené tlačidlo na zapnutie spodnej rúrky (0)
Displej zobrazí 'E1'	Spotrebič vypnite a znovu zapnite. Ak problém pretrváva, obráťte sa na asistenčné centrum
Displej zobrazí 'E2'	Obráťte sa na asistenčné centrum
Displej zobrazí 'E3'	Obráťte sa na asistenčné centrum

TABUĽKY VARENIA

zemiaky

Recept	Typ	Množstvo	olej	Čas varenia (min.)		Miešacia lopatka	Spodná rúrka	Termostatický regulátor	Rady
				FH1173	FH1373				
Štandardné zemiaky 10x10	Čerstvé	1,7 kg (*)	hladina 5	-	40-43	ÁNO	ZAPNUTÁ	4	-
		1,5 kg (*)	hladina 4	37-40	37-40	ÁNO	ZAPNUTÁ	4	-
		1,25 kg (*)	hladina 3	32-35	35-38	ÁNO	ZAPNUTÁ	4	-
		1 kg (*)	hladina 2	27-30	25-28	ÁNO	ZAPNUTÁ	4	-
		750 g (*)	hladina 1	23-25	21-23	ÁNO	ZAPNUTÁ	4	-
	Mrazené	1,5 kg	bez	-	42-45	ÁNO	ZAPNUTÁ	4	-
		1,25 kg	bez	33-36	35-38	ÁNO	ZAPNUTÁ	4	-
		1 kg	bez	27-30	29-32	ÁNO	ZAPNUTÁ	4	-
		750 g	bez	24-26	24-26	ÁNO	ZAPNUTÁ	4	-
		500 g	bez	18-20	18-20	ÁNO	ZAPNUTÁ	4	-
Pečené zemiaky	Čerstvé	1 kg	hladina 3	35	35	ÁNO	ZAPNUTÁ	4	-
Zemiaky na štvrtky	Mrazené	1 kg	bez	30	32	ÁNO	ZAPNUTÁ	4	-
Nové zemiaky	Mrazené	1 kg	bez	38	40	NIE	ZAPNUTÁ	4	-
Krokety	Mrazené	750 gr	bez	24	26	NIE	VYPNUTÁ	4	otočte 2 - 3 razy

(*) je potrebné ošúpať

Mäso - hydina

Recept	Typ	Množstvo	Olej	Čas varenia (min.)		Miešacia lopatka	Spodná rúrka	Termostatický regulátor	Rady
				FH1173	FH1373				
Kuracie nugety	Mrazené	750 gr	bez	18	18	ÁNO	ZAPNUTÁ	4	-
Kuracie stehná	Čerstvý	650 gr	bez	35	35	NIE	VYPNUTÁ	4	otočte 2 - 3 razy
Kuracie prsia	Čerstvé	300 gr	bez	15	15	NIE	ZAPNUTÁ	4	-
Telacie ragú	Čerstvá	600 gr	hladina 2	25	25	ÁNO	ZAPNUTÁ	4	-
Telacie kotlety	Čerstvý	3 ks	bez	25	28	NIE	VYPNUTÁ	4	otočte po 15 minútach
Telacie rebierka	Čerstvý	1 200 gr	bez	35	38	NIE	VYPNUTÁ	4	otočte 2 - 3 razy
Ražniči	Čerstvá	800 gr	bez	22	25	NIE	VYPNUTÁ	4	otočte 2 - 3 razy
Sekaný biftek	Čerstvá	4 ks	bez	25	28	NIE	VYPNUTÁ	4	otočte po 15 minútach
Mäsové gulky	Čerstvý	450 gr	bez	25	25	ÁNO	ZAPNUTÁ	4	-

Ryby - kôrovce

Recept	Typ	Množstvo	Olej	Čas varenia (min.)		Miešacia lopatka	Spodná rúrka	Termostatický regulátor
				FH1173	FH1373			
Rybie prsty	Mrazené	18 ks	bez	20	23	NIE	ZAPNUTÁ	4
Plátok lososa	Čerstvé	400 gr	bez	20	20	NIE	ZAPNUTÁ	3
Filé lososa	Čerstvé	350 gr	bez	15	18	NIE	ZAPNUTÁ	3
Hrebenatky	Čerstvý	4 ks	bez	17	20	NIE	VYPNUTÁ	3
Sépie	Čerstvý	8 ks	hladina 1	20	20	NIE	ZAPNUTÁ	3
Krevety kráľovské	Čerstvý	600 gr	hladina 1	20	20	ÁNO	ZAPNUTÁ	3
Červené krevety	Čerstvá	800 gr	hladina 1	20	20	ÁNO	ZAPNUTÁ	3

Zelenina

Recept	Typ	Množstvo	Olej	Čas varenia (min.)		Miešacia lopatka	Spodná rúrka	Termostatický regulátor
				FH1173	FH1373			
Cuketa	Čerstvý	600 gr	hladina 5	20-25	20-25	ÁNO	ZAPNUTÁ	4
Baklažán	Čerstvý	600 gr	hladina 3	20-25	20-25	ÁNO	ZAPNUTÁ	4
Hríby	Čerstvá	600 gr	hladina 2	15-20	15-20	ÁNO	ZAPNUTÁ	4
Špagľa	Čerstvá	800 gr	hladina 5	25-30	25-30	ÁNO	ZAPNUTÁ	4

Snack - mrazený

Recept	Typ	Množstvo	Olej	Čas varenia (min.)		Miešacia lopatka	Spodná rúrka	Termostatický regulátor	Rady
				FH1173	FH1373				
Pizza	Čerstvé	300 gr	hladina 1	32	35	NIE	ZAPNUTÁ	2	polejte formu olejom a po 20 min. otočte o 180°
	Mrazená	450 gr	bez	20	25	NIE	ZAPNUTÁ	2	po 15 min. otočte o 180°
Slaná torta	Čerstvé	600 gr	bez	23	27	NIE	ZAPNUTÁ	3	použite papier na pečenie a po 15min. otočte o 180°
	Mrazená	700 gr	bez	45	50	NIE	ZAPNUTÁ	2	použite papier na pečenie a po 30 min. otočte o 180°
Minipizze	Mrazené	14 ks	bez	20	20	NIE	ZAPNUTÁ	3	použite papier na pečenie
Slané minisnacky	Mrazené	14 ks	bez	25	25	NIE	ZAPNUTÁ	3	použite papier na pečenie
Paella	Mrazená	600 gr	bez	15	15	ÁNO	ZAPNUTÁ	4	1 raz pomiešajte
Ťoky s paradajkovou omáčkou a mozzarelou	Mrazené	550 gr	bez	13	13	ÁNO	ZAPNUTÁ	4	1 raz pomiešajte
Kolieska cibule	Mrazené	12/15 ks	bez	15	15	NIE	ZAPNUTÁ	4	rovnomerne ich rozložte na dno misy

Dezert

Recept	Typ	Množstvo	Olej	Čas varenia (min.)		Miešacia lopatka	Spodná rúrka	Termostatický regulátor	Rady
				FH1173	FH1373				
Koláč	Čerstvé	700 gr	bez	50	50	NIE	ZAPNUTÁ	2	formu vymastite maslom a vysypte múkou a po 40 min. vypnite spodnú rúrku
Briošky	Mrazené	4 ks	bez	35	35	NIE	ZAPNUTÁ	2	použite papier na pečenie a po 12 - 13 min. otočte o 180°
Sušienky	Čerstvé	8 ks	bez	18	18	NIE	ZAPNUTÁ	3	použite papier na pečenie a po 15 min. otočte o 180°
Ovocie	Čerstvé	300 gr	bez	18	18	NIE	ZAPNUTÁ	4	-